

Frontera 2025 - México-Estados Unidos: Boletín de enero de 2022

Por favor siga este [enlace](#) para leer **la versión en español** del boletín de noticias. La versión en español no está en este correo.
Nota: si tiene problemas con los enlaces, desconecte su RPV

Please follow this [link](#) to view the newsletter as a PDF in **English**.
Disclaimer: if you're having trouble with hyperlinks, disconnect your VPN.

Noticias de la oficina fronteriza en San Diego



En nombre del Programa Frontera 2025, esperamos que su familia, amigos y comunidad se encuentren bien. El programa fronterizo ha estado muy activo. En diciembre, la EPA expuso en el Consejo de Relaciones Fronterizas México-California; los grupos de trabajo regionales de Frontera 2025 de Baja California-California y Sonora-Arizona se reunieron para discutir el programa, los equipos de trabajo y las prioridades para los estados y las tribus federalmente reconocidas y el administrador de la EPA Michael Regan y el embajador de los Estados Unidos de México, Ken Salazar, se reunieron con sus homólogos mexicanos para abordar la contaminación transfronteriza del agua en la cuenca del Río Tijuana, en un proceso de colaboración bilateral. Para más información consulte este comunicado de prensa de la [EPA](#) (en inglés) y en español a [declaración conjunta](#).

Este último año hemos visto cómo el cambio climático ha influido en y cambiado [eventos](#) (enlace en inglés) estacionales que pueden influir en los periodos de calor extremo, incendios forestales, enfermedades transmitidas por vectores, temporadas de polen, enfermedades transmitidas por el agua y cosechas. A lo largo del programa Frontera 2025 planeamos tener sesiones centradas en el cambio climático y la justicia ambiental. Comuníquese con nuestro equipo del programa si tiene ideas o temas sobre los que le gustaría obtener más información.

Estoy encantado de [compartirles](#) (en inglés) que la nueva Administradora Regional, Martha Guzmán empezó a trabajar para la Región 9. Guzmán se desempeñó anteriormente como Comisionada en la Comisión de Servicios Públicos de California (CPUC, sus siglas en inglés) durante los últimos cinco años, nombrada por el gobernador Jerry Brown. La trayectoria de Guzmán incluye liderazgo en temas relacionados con la supervisión fiscal de servicios públicos, banda ancha para todos, asequibilidad al agua, aumento del acceso a programas de energía limpia y la prevención de desconexiones de servicios básicos para comunidades desfavorecidas. Al principio de su carrera, fue directora del programa de Comunidades Sostenibles de la Fundación de Asistencia Legal Rural de California, donde trabajó para Swanton Berry Farm en temas de recursos humanos. Guzmán comenzó su carrera como coordinadora legislativa de United Farm Workers. ¡Bienvenida administradora regional Guzmán!



Que estén bien y espero que trabajemos juntos en 2022,

Melissa Dimas

Director de la Oficina Fronteriza de San Diego
Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos

Firma de la Ley de Infraestructura Bipartidista de la EPA

La Ley de Infraestructura Bipartidista es una inversión única en una generación que creará millones de empleos modernizando nuestra infraestructura, convertirá la crisis climática en una oportunidad y nos pondrá en el camino para ganar la competencia económica en el siglo 21.

El presidente Biden y una coalición bipartidista en el Congreso trabajaron para finalmente cumplir con la promesa de la "Semana de la Infraestructura" para las comunidades estadounidenses. Como resultado de esta legislación, la EPA invertirá más de \$60 mil millones en la salud, la equidad y la adaptabilidad al cambio de las comunidades estadounidenses.

La Ley de Infraestructura Bipartidista incluye:

Más de \$50 mil millones para mejorar la infraestructura de agua potable, aguas residuales y aguas pluviales de nuestra nación.

- Esta es la mayor inversión federal en infraestructura hídrica en la historia de nuestra nación.
- Todavía hay de 6 a 10 millones de tuberías de plomo en ciudades y pueblos de todo el país, muchas de los cuales se encuentran en comunidades de color y vecindarios de bajos ingresos. Debido a las inversiones en la Ley de Infraestructura Bipartidista, millones de familias estadounidenses ya no tendrán que temer los efectos nocivos para la salud causados por el plomo y otros contaminantes en su agua.
- Tesoros nacionales y motores económicos como la Bahía de Chesapeake, los Grandes Lagos y Puget Sound, estarán mejor protegidos.

Más de \$5 mil millones para la descontaminación de polución de larga data en comunidades.

- Más de uno de cada cuatro estadounidenses negros e hispanos viven a menos de 3 millas de un sitio *Superfund*. Con este financiamiento, las comunidades que viven cerca de muchas de las liberaciones de contaminación incontroladas o abandonadas más graves finalmente obtendrán las protecciones que merecen.
- Los sitios deteriorados y contaminados en comunidades de todo Estados Unidos serán evaluados, descontaminados y puestos a disposición para su reutilización segura, estimulando la creación de empleos y oportunidades económicas en las áreas que más lo necesitan.

\$5 mil millones para descarbonizar la flota de autobuses escolares de la nación.

- Más de 25 millones de niños viajan en autobús a la escuela todos los días, muchos respirando aire contaminado de los autobuses escolares diesel.
- Al poner en funcionamiento autobuses escolares eléctricos y de bajas emisiones, menos niños enfrentarán mayores riesgos de asma y otros problemas de salud relacionados con la contaminación del aire por diesel.

\$100 millones para el Programa de Prevención de la Contaminación (P2) y el lanzamiento de un nuevo programa dirigido a la justicia ambiental.

- Más empresas podrán obtener asistencia para reducir los contaminantes tóxicos, reducir el uso del agua, mejorar la eficiencia y reducir los costos, mejorando su funcionamiento, al tiempo que se protege mejor a las comunidades en las que operan.

En las próximas semanas y meses la EPA compartirá más información sobre los recursos críticos en la Ley de Infraestructura Bipartidista, cómo estos mejorarán las comunidades y cómo el público puede involucrarse. Encuentra más información aquí: <https://www.epa.gov/infrastructure> (enlace en inglés).

Proyectos y eventos en la región fronteriza

Financiamiento de la Ley de Reducción de Emisiones de Diesel (DERA, sus siglas en inglés) para autobuses actualizados en el condado de Maricopa

El Departamento de Calidad del Aire del Condado de Maricopa (MCAQD) recibió [una subvención de la EPA DERA](#) (enlace en inglés) por \$ 525,392 para reemplazar seis viejos autobuses escolares diesel con autobuses de combustible alternativo del año modelo 2021, un viejo autobús escolar diesel con un autobús eléctrico de batería del año modelo 2021 y nueve camiones diesel viejos con camiones diesel del año modelo 2021. Estos proyectos se implementarán a través de una asociación entre MCAQD, Yuma Union High School District, Madison School District, Sysco Foods y White Water II, LLC. Los fondos se combinarán con \$ 350,261 en fondos de contrapartida de MCAQD, y \$ 1,745,550 en fondos apalancados de socios públicos y privados.

Nueva subvención de colaboración en la resolución de problemas de Justicia Ambiental (CPS) en la región fronteriza

La EPA anunció el aporte de \$14.1 millones en Justicia Ambiental (EJ) para 133 subvenciones seleccionadas a través de los programas Subvenciones Pequeñas de Justicia Ambiental (EJSG, por sus siglas en inglés) y del Acuerdo Cooperativo de Resolución Colaborativa de Problemas (EJCPS, por sus siglas en inglés). La mayoría de estas subvenciones de EJ están recibiendo fondos del American Rescue Plan (ARP). Más información en la nota de prensa [aquí](#).

En la región fronteriza, *Vista Community Clinic (VCC)* recibió una subvención de *EJCPS* para actualizar y modernizar un plan de respuesta de emergencia específico para trabajadores agrícolas existente en el condado de San Diego, y para diseñar y entregar un plan de estudios para capacitar a los trabajadores agrícolas en preparación para emergencias, así como mitigación de riesgos de incendios forestales y COVID-19. Los trabajadores agrícolas en el condado de San Diego, California, a menudo son explotados para obtener mano de obra barata y muchos enfrentan una inseguridad significativa debido a su falta de estatus migratorio legal. La población desatendida de trabajadores agrícolas es predominantemente latina (82.1%), sin seguro médico (35.9%) y vive un 200% por debajo de la línea de pobreza federal (96.6%). Esta población también enfrenta una inseguridad significativa en la vivienda, acceso limitado al agua potable, acceso nutricional insuficiente, exposición a pesticidas y una mayor exposición a los elementos, incluidos el calor, el sol, el frío, la lluvia, así como la persistencia de afecciones de salud como problemas respiratorios, diabetes e hipertensión.

El programa *Planning for the Road Ahead* tiene como objetivo realizar primero una evaluación basada en las necesidades de los trabajadores agrícolas con el fin de diseñar herramientas de educación sanitaria para capacitar a promotoras (CHW, su sigla en inglés) para la difusión de un plan de respuesta de emergencia específico para trabajadores agrícolas que también aborde los riesgos de incendios forestales, el acceso a la atención médica, las disparidades de salud específicas de los trabajadores agrícolas y COVID-19. Las capacitaciones se llevarán a cabo a nivel local y nacional utilizando talleres en internet. Este programa/proyecto está dirigido a trabajadores agrícolas del sur de California, trabajadores agrícolas de todo Estados Unidos y promotoras que supervisan la salud y la seguridad de los trabajadores.

Para preguntas, comuníquese con oneil.boone@epa.gov

EPA y DTSC organizan taller transfronterizo de residuos peligrosos

En el 7 de diciembre de 2021, a través de Zoom, la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) y el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California (DTSC, sus siglas en inglés) organizaron un taller de desechos peligrosos al que asistieron partes interesadas en la región fronteriza de Baja California y California. DTSC presentó sobre la clasificación de desechos peligrosos y excluyó materiales reciclables, mientras que la EPA habló sobre el movimiento transfronterizo de desechos plásticos y materiales reciclables excluidos bajo el Convenio de Basilea, y el Departamento Federal de Transporte habló sobre las regulaciones de transporte de materiales peligrosos. Alrededor de 50 personas asistieron al taller de un día de duración, incluidos transportistas, personal de aduanas, agentes de aduanas, conductores empresas de camiones, recicladores, universidades, consultores ambientales, PROFEPA (agencia de regulación de México) y agencias federales/estatales/del condado de ambos lados de la frontera. La EPA y DTSC tienen la intención de organizar otro taller de residuos peligrosos en el verano de 2022.



HAZARDOUS WASTE WORKSHOP
Fall 2021

WHO: REGULATORS AND INDUSTRY ARE WELCOME!

WHAT: FOUR PRESENTATIONS

DTSC: 1. Hazardous Waste Classification
2. Excluded Recyclable Materials

US EPA: 3. Basel Convention

US DOT: 4. Hazardous Material Transportation Regulations

Nuevas reglas de gestión de desperdicios de alimentos vigentes en todo el estado de California

Como parte de sus esfuerzos para reducir el calentamiento global, a partir del primero de enero de 2022, el estado de California promulgó reglas que requieren que la población desvíe sus sobras de alimentos de los vertederos. Según *CalRecycle*, los residuos orgánicos en los vertederos emiten el 20% del metano del estado, un contaminante climático 84 veces más potente que el dióxido de carbono. Bajo el Proyecto de Ley del Senado 1383 (denominado Estrategia de Reducción de Contaminantes Climáticos de Corta Duración de California), las jurisdicciones deben cumplir con los siguientes objetivos para 2025: 1) Reducir la eliminación de desechos orgánicos en un 75% (desde 2014 como línea de base), y 2) Rescatar y donar al menos el 20% de los excedentes de alimentos actualmente eliminados. Las ciudades, condados y distritos especiales, incluidos los que se encuentran a lo largo de la frontera entre México y Estados Unidos, deben proporcionar servicios de recolección de desechos orgánicos a residentes y empresas, y reciclar esos materiales orgánicos a través de la digestión anaeróbica o el compostaje. A partir del 1 de enero de 2022, las jurisdicciones que no cumplan con las normas podrían recibir una multa de hasta \$ 10,000 dólares por día. Además, ahora algunas empresas de servicios de alimentos deben donar alimentos comestibles a organizaciones de recuperación de alimentos, y otras deben comenzar en 2024. Así se podrá alimentar a casi 1 de cada 4 californianos que carecen de comida suficiente. Para obtener más información sobre SB 1383, visite <https://www.calrecycle.ca.gov/organics/slcp>



Próximas reuniones y seminarios web

Únase a los socios del programa de EPA y Frontera 2025 en varias reuniones en la región fronteriza. Todas las reuniones durante este tiempo serán virtuales debido a los desafíos de COVID-19 e incluirán interpretación simultánea en español e inglés. Consulte el calendario de Frontera 2025 para obtener más información y actualizaciones de reuniones:

<https://www.epa.gov/usmexicoborder/region-9-calendar>

Próximas reuniones

Reunión virtual del equipo de trabajo del aire de Sonora - Arizona

- 10 de febrero de 2022: 10:00 a.m.-11:30 a.m. (hora de la montaña)
- Información sobre la reunión [aquí](#).

Otras próximas reuniones de interés

Reunión pública de El Consejo Asesor de Justicia Ambiental de la Casa Blanca (WHEJAC, sus siglas en inglés)

El WHEJAC celebrará una reunión pública de dos días de duración, del 26 al 27 de enero de 2021 aproximadamente de 3:00 p.m. a 7:30 p.m. (hora de este) todos los días. Se **REQUIERE** inscripción individual. Inscripciones para la [reunión pública del 26 al 27 de enero de 2022](#)

Se alentó al público a proporcionar comentarios relevantes para los problemas específicos que está considerando *WHEJAC*, entre ellos posibles soluciones y recomendaciones.

Para obtener más información sobre el *WHEJAC*, visite [este](#) enlace. Si tiene preguntas, comuníquese con Karen L. Martin en whejac@epa.gov o al 202-564-0203.

Próxima Convocatoria Nacional de Participación Comunitaria en Justicia Ambiental: 25 de enero de 2022

La EPA invita a los defensores de la Justicia Ambiental (EJ, sus siglas en inglés) a participar en la próxima [Convocatoria Nacional de Participación Comunitaria](#) de Justicia Ambiental que tendrá lugar el **25 de enero de 2022 de 2 p.m. a 4 p.m. (hora del este)**. Estas convocatorias son gratuitas y abiertas al público. [Enlace para inscripción](#).

El propósito de estas llamadas es informar a la comunidad y otras partes interesadas sobre el trabajo de EJ de la EPA y mejorar las oportunidades para mantener un diálogo abierto con los defensores de EJ. Esta convocatoria abordará las futuras posibilidades de subvenciones y asistencia técnica, así como las sesiones regionales consulta sobre un borrador de estrategia para abordar las exposiciones al plomo y disparidades en las comunidades. Grabaciones y materiales de las reuniones para todas las llamadas se publican en este [enlace](#). Para obtener más información envíe un correo electrónico a Robinson.Victoria@epa.gov o Motilall.Christina@epa.gov.

Nueva herramienta de cartografía de reurbanización de Superfund y seminario web de capacitación

La EPA se complace en anunciar el lanzamiento del [Superfund Redevelopment Mapper](#) (enlace en inglés) de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos, una nueva herramienta basada en SIG (GIS, sus siglas en inglés) para ayudar a los gobiernos locales, estatales y tribales, organizaciones de desarrollo comunitario, urbanizadores y miembros de la comunidad a explorar la reutilización y reurbanización de tierras en o cerca de los sitios de Superfund.

Seminario web de capacitación de Superfund Redevelopment Mapper: 26 de enero de 2022 de 1:00 p.m. a 3:00 pm (hora del este); **Inscríbese aquí:** <https://clu-in.org/conf/tio/superfund-redevelopment/>

Mes Nacional de acción contra el radón

Enero marca el comienzo del Mes nacional de acción contra el radón, una época del año en que la EPA destaca la recomendación nacional de que todos realicen pruebas de radón en sus hogares. (**radon** en inglés). El radón es un gas inodoro, incoloro y radiactivo que, cuando no se trata, puede acumularse dentro de una casa. Con el tiempo, la exposición al radón puede causar cáncer de pulmón. Millones de hogares en los Estados Unidos tienen niveles elevados de radón. La inhalación de radón daña las células pulmonares y mata a aproximadamente 21,000 personas anualmente, lo que convierte al radón en la segunda causa principal de cáncer de pulmón después del tabaco. Los kits de prueba de radón asequibles de bricolaje están disponibles en línea y en la mayoría de las tiendas de mejoras para el hogar y ferreterías. También puede contratar a un profesional calificado en radón para revisar su hogar. Decenas de millones de hogares ya han sido revisados y millones de hogares con altos niveles de radón han sido reparados. Si su hogar no ha sido revisado, comience el 2022 correctamente revisando su hogar para detectar radón. [Obtenga más información sobre el radón en este enlace.](#)



Advancing Environmental
Health Equity Through
Implementation Science



¡Ya está abierta la inscripción para el Taller virtual de avance de la [equidad en salud ambiental a través de la Ciencia de la Implementación](#) (enlace en inglés) del 28 de febrero al 1 de marzo de 2022!

Nuestro medio ambiente, incluidas las exposiciones en los entornos físicos, desarrollados y sociales, puede afectar negativamente la salud de las personas y las comunidades. Estas exposiciones ambientales afectan desproporcionadamente a los grupos minoritarios raciales y étnicos, y a las comunidades desfavorecidas y de escasos recursos. Dada la interconexión del medio ambiente con los determinantes sociales de la salud a nivel individual y estructural, se necesita urgentemente garantizar la implementación equitativa de intervenciones, programas y políticas que prevengan o mitiguen estas exposiciones ambientales. La ciencia de la implementación es el estudio de métodos para promover la adopción e integración de intervenciones, programas y políticas basadas en la evidencia, en entornos comunitarios, de salud pública y clínicos. El propósito de este taller es explorar cómo los científicos de salud ambiental pueden usar la ciencia de la implementación para guiar el desarrollo, adaptación, implementación y la ampliación de intervenciones, prácticas y políticas para prevenir y/o mitigar exposiciones ambientales potencialmente dañinas y, en última instancia, avanzar en la equidad en salud ambiental.

El taller es gratuito y abierto al público. Para obtener más información, ver la agenda e inscribirse, visite nuestro sitio web del

evento: <https://tools.niehs.nih.gov/conference/eheshop2022/> (enlace en inglés)

Este taller está patrocinado por el Instituto Nacional de Ciencias de la Salud Ambiental, el Instituto Nacional del Cáncer, la Oficina de Investigación de Ciencias Sociales y del Comportamiento, el Instituto Nacional del Corazón, los Pulmones y la Sangre, el Instituto Nacional de Salud Infantil y Desarrollo Humano *Eunice Kennedy Shriver*, el Instituto Nacional de Salud Mental, el Centro Internacional Fogarty, la Oficina de Prevención de Enfermedades y el Instituto Nacional de Salud de las Minorías y Disparidades de Salud.

Oportunidades de subvención

Premios ambientales de EPA Región 9 para Jóvenes y maestros en 2021-2022

¿Conoce a algún maestro sobresaliente de kindergarten a 12º grado o a jóvenes que trabajen para promover la alfabetización y la administración ambiental? Si es así, anímelos a postularse a los premios para jóvenes y maestros de la USEPA antes del 18 de febrero de 2022:

- El [Premio De la Juventud Ambiental del Presidente \(PEYA, sus siglas en inglés\)](#) (enlace en inglés) se compone de dos partes: un premio regional para los grados K-5 y un premio regional para los grados 6-12. Cada año, el programa honra proyectos ambientales desarrollados por individuos jóvenes, salones de clase, campamentos de verano y organizaciones juveniles.
- El [Premio Presidencial a la Innovación para Educadores Ambientales \(PIAEE\)](#) (enlace en inglés) reconoce a los maestros sobresalientes de K-12 que utilizan enfoques innovadores para involucrar a sus estudiantes en la educación ambiental.

Oportunidad de subvención: \$20 millones para monitoreo de la contaminación del aire en la comunidad desatendida

Cantidades históricas de fondos para el monitoreo del aire comunitario son ahora disponibles en Estados Unidos. La EPA prevé la adjudicación 50 a 70 subvenciones o acuerdos de cooperación, con una combinación de pequeñas subvenciones de \$ 25,000 a \$100,000 y grandes subvenciones de \$ 100,001 a \$ 500,000. El financiamiento proviene del [Plan de Rescate Americano](#) (enlace en inglés), para abordar el monitoreo del aire en comunidades con disparidades en los resultados de salud debido a la contaminación y la pandemia COVID-19.

Los proyectos elegibles apoyan/desarrollan/establecen el monitoreo de contaminantes atmosféricos en comunidades con disparidades en los resultados ambientales y de salud derivadas de la contaminación y la pandemia COVID-19. Las solicitudes deben abordar uno o más de los siguientes contaminantes atmosféricos: contaminación por partículas (ultrafina, $PM_{2.5}$ o PM_{10}), contaminantes atmosféricos peligrosos (HAP), monóxido de carbono, plomo, dióxido de nitrógeno, ozono, dióxido de azufre, precursores de contaminantes atmosféricos de criterio.

Entidades calificadas: Estados (incluido el Distrito de Columbia); gobiernos locales; territorios y posesiones de los Estados Unidos; tribus indígenas y organizaciones comunitarias sin fines de lucro.

Fecha límite: febrero 25, 2022 @ 11:59 hora del este en www.grants.gov (en inglés). Para obtener ideas y más información sobre cómo aplicar a través de Grants.gov, visite [la página de Subvenciones de EPA](#) (en inglés). Envíe sus preguntas por correo electrónico a AirMonitoring@epa.gov, antes del 18 de febrero de 2022. Documento de preguntas/respuestas actualizado semanalmente en este [enlace](#) (en inglés), por lo que se recomienda a los solicitantes consultar frecuentemente.

Visite el sitio web de la EPA [aquí](#) (en inglés) para obtener detalles de la subvención o vea [este](#) (en inglés) comunicado de prensa.

Manténgase conectado



[EPA: Frontera 2025](#)
[SEMARNAT: Frontera 2025](#)
[Región 6 Calendario](#)
[Región 9 Calendario](#)
[Banco de Desarrollo de América del Norte](#)

SÍGANOS



Este correo electrónico le fue enviado desde el listerv de Frontera 2025. Por favor, reenvíelo a otros que puedan estar interesados. Si le reenviaron este correo electrónico, [regístrese](#) en nuestros listservs.

No dude en proporcionar comentarios sobre nuestros boletines informativos, sobre qué temas publicar o déjenos saber que más le gustaría saber respondiendo a este correo electrónico. ¡Gracias!